

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 142. Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens, an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags.

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Betritauer 109. Telefon 136-90. Postcheckkonto 63.508

Anzeigenpreise: Die sieben gespaltene Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreigespaltene Millimeterzeile 60 Groschen.

Krampfhaftes Bemühen um das Budgetgleichgewicht.

Strohhalmpolitik.

Rückständige Gehälter. — Pfändung der Steuerrückstände. — Erleichterungen des Handels mit Monopolarartikeln.

Aus Warschau wird gemeldet: Die Regierung trägt sich mit der Absicht, die Gehälter der Staatsbeamten und des aktiven Militärs nicht mehr im Voraus, sondern im monatlichen Rückstande zur Auszahlung zu bringen.

Die Regierung ist wieder einmal krampfhaft bemüht, das Gleichgewicht des Staatsbudgets herbeizuführen. Die erste diesbezügliche sichtbare Anordnung ist der Beschluß des Ministerrats, die Bezüge der Beamten, der aktiven Militärs und der Pensionäre sowie der Beamten in den Staatsunternehmungen und öffentlichen Anstalten (Monopolen, Banken usw.) um ca. 9 Prozent herabzusetzen.

Dadurch sieht sich die Regierung gezwungen, eine Reihe neuer Maßnahmen zu ergreifen, die zu Einsparungen an den jährlichen Ausgaben, die im Rahmen der Monatsbudgets vorgenommen werden sollen, führen sollen.

Die Auszahlung der Staatsbeamtengehälter mit einem Monat Rückstand erfolgen.

Das neue Auszahlungssystem wird in der Weise eingeführt werden, daß das Zulagegeld nicht, wie bisher, am 1. Juli für den Monat im Voraus, sondern erst am 10. Juli, das Augustgehalt erst am 20. August und das Septembergehalt erst am 30. September ausbezahlt werden soll.

Die Regierung bezweckt damit eine Zurückstellung ihrer Verpflichtungen an die Staatsbeamten in der Höhe von 120 Millionen Zloty um einen Monat.

Daß eine solche Maßnahme der Regierung nur eine vorübergehende Erleichterung bringen kann, liegt klar auf der Hand. Für die übergroße Zahl Staatsbeamten aber wird sich das neue Auszahlungssystem sehr fühlbar auswirken, weil sie bei ihren geringen Gehältern gezwungen sein werden, während drei Monaten ihre Ausgabe bis aufs äußerste einzuschränken.

Zur Sicherung der Staatseinnahmen beabsichtigt die Finanzverwaltung im ganzen Landesgebiet

eine große Pfändungsaktion für die Rückstände aus der Umsatz- und Einkommensteuer aus dem Jahre 1931.

Dieser Vormarsch einer ganzen Armee von Exekutoren gegen Steuerzahler, die teilweise nicht willig sind, ihre Steuern an die Steuerklassen abzuführen, aber in ihrer großen Mehrheit infolge der Wirtschaftskrise nicht imstande sind, die Steuern zu entrichten, muß zur Vernichtung vieler Existenzen führen.

den Standpunkt einnehmen, daß alle Steuerzahler den Bedürfnissen des Staates gleichgültig gegenüberstehen, man muß die Steuerfähigkeit der Bevölkerung, die noch in stärkerem Maße als der Staat unter der Wirtschaftskrise leidet, in Betracht ziehen.

Die Regierung scheint sich dessen auch bewußt zu sein, denn es wird

ständig nach neuen Wegen zwecks Sicherung der Staatseinnahmen Ausschau gehalten, um das Budget ins Gleichgewicht zu bringen.

Die beabsichtigte Einführung des Freihandels mit Tabakerzeugnissen sowie die fast unbegrenzte Erteilung von Konzessionen für den Verkauf von Spirituosen sind Mittel, dem Staatsfiskus neue Einnahmequellen zu verschaffen. Die Regierung, die feststellen mußte, daß die Einnahmen des Tabakmonopols und des Spiritusmonopols rapid gesunken sind — auf dem Lande stärker als in den Städten — glaubt durch größere Zugänglichmachung dieser Monopolerzeugnisse den Verkauf derselben zu steigern.

Eröffnung des internationalen Gemeindefongresses.

London, 23. Mai. In London wurde der 5. internationale Gemeindefongress unter dem Patronat des englischen Königs und unter dem Vorsitz von Lord Derby eröffnet.

Im Namen der polnischen Abordnung sprach der Warschauer Stadtpräsident Slominski.

Eine Bombe in der japanischen Niederlassung.

Mukden, 23. Mai. In der japanischen Niederlassung in Tientsin wurde von unbekannter Hand eine Bombe auf die Straße geworfen. 2 chinesische Frauen wurden schwer verwundet.

Eine chinesische Warnung.

Genf, 23. Mai. Der chinesische Gesandte Yen übermittelte dem Generalsekretär des Völkerbundes ein Telegramm, in dem darauf hingewiesen wird, daß die von Japan aus Schanghai zurückgezogenen Truppen jetzt zur Besetzung der Mandschurei verwendet werden, obwohl der in der Mandschurei bestehende Einheitsstaat noch immer ein

aber vergeblich sein, wenn nicht wirtschaftliche Planmäßigkeit in der Bekämpfung der Wirtschaftskrise oberstes Gebot der Regierungspolitik werden wird.

Revolte in der Sanacjafamilie.

Eine oppositionelle Rede des Generals Dreszer.

In Sanacjareisen wird viel von einer vertraulichen Unterredung gesprochen, die vor ein paar Tagen stattfand und auf der General Dreszer mit einem oppositionellen Referat auftrat.

Proteste gegen die Gehaltskürzungen.

Die vereinigten Verbände der arbeitenden Intelligenz in Warschau, zu denen auch Sanacjaabgeordnete gehören, haben einen Beschluß gegen die Gehaltskürzungen der Staatsbeamten angenommen, in dem diese Kürzung ein Unrecht genannt wird.

In Sitzungen der einzelnen Verbände der Staatsbeamten wurde beschlossen, ein Zwischenkomitee ins Leben zu rufen, dessen Aufgabe es sein soll, einen allpolnischen Kongress der Staatsbeamten einzuberufen.

In den Staatsbeamtenkreisen herrscht Stimmung für einen kurzen „italienischen“ Proteststreik vor.

Gerichtsbeamten nehmen Abschied.

Der Ministerialbeschluß über die Kürzung der Gehälter der Staatsbeamten hat in den Kreisen der Richter und Staatsanwälte ein starkes Echo hervorgerufen.

Ein Regierungsauftrag an die Staatsbeamten

soll noch im Laufe dieser Woche erlassen werden. Im Auftrag wird die Regierung die Staatsbeamten auffordern, in der schweren Wirtschaftskrise ihre eigenen Interessen dem Staatswohl zu unterzuordnen.

integrierenden Teil Chinas bildet. Undisziplinierte japanische Soldaten provozieren täglich die chinesischen Truppen. Wenn Japan jetzt nicht dazu gezwungen werde, endgültig auf seine Absichten zu verzichten und sein feindseliges Vorgehen in der Mandschurei unterlasse, so müsse mit dem Ausbruch eines Weltkrieges gerechnet werden.

Der Europaflug des „Do X“.

Das deutsche Riesensflugboot „Do X“ traf am Montagabend an der englischen Küste ein und geht um 19.20 Uhr, nachdem es einige Runden über Southampton geflogen hatte, in Colthrop bei Southampton nieder.

Das englische Luftfahrtministerium hatte die Halteanstalten zur Verfügung gestellt, die neben einer großen Menschenmenge den Ozeanriesen seit 17 Uhr erwartete.

Von Kapitän Christianen ist bei den Dornier-Metallwerken folgendes Telegramm eingelaufen:

„19.40 Uhr Berliner Zeit Ushat passiert. An Bord alles klar. Das Wetter in der Biscaya war außerordentlich schlecht.“

Mit „Ushat“ bezeichnen die Seeleute die Insel Ouessant an der Westküste der Bretagne.

34 Todesurteile.

Angora, 23. Mai. Im Aufrührerprozeß wurden 34 Angeklagte zum Tode verurteilt.

Sozialistische Offensive.

Die kapitalistische Wirtschaftsordnung wankt, eine Krise ohnegleichen rast über die Welt. Produktionsmittel, geeignet den Wohlstand der Menschen zu heben, liegen brach und werden vernichtet, während gleichzeitig die Not der Menschen ihren Höhepunkt erreicht. Dem Zerfall des Weltmarktes folgt der Zerfall des Waren- und Kapitalweltmarktes. Die historische Funktion des Kapitalismus, die Entfaltung der Produktivkräfte, scheint erschöpft zu sein. Während der letzten hundert Jahre hat der Kapitalismus durch umwälzende technische Erfindungen einerseits, durch Einbeziehung neuer Gebiete in den kapitalistischen Verkehr andererseits, immer wieder die Wirtschaft revolutioniert. Die Ära der großen technischen Erfindungen scheint abgeschlossen zu sein, an ihre Stelle tritt die Verfeinerung der Technik, ihre durchgehende Anwendung. Gab die Umwälzung der Technik der Wirtschaft immer wieder neue Antriebe, vergrößerte sie dadurch letzten Endes die Nachfrage nach Arbeitskräften, so hat ihre durchgängige Anwendung nach einer kurzen Pause, der Rationalisierungskonjunktur, nur eine riesengroße Arbeitslosigkeit, eine Lähmung der Wirtschaft zur Folge. Ebenso stößt die Erschließung neuer Gebiete auf immer größere Schranken. Der Kapitalismus ist alt, greisenhaft geworden.

Aber fast ebenso wesentlich wie die wirtschaftlichen sind die geistigen und politischen Erschütterungen. Die großen „Wirtschaftsjührer“ konnten ihre Minderheitsherrschaft über die große Mehrheit des Volkes nur aufrecht erhalten, wenn die Mehrheit in ihrem Gefolge war. Um die breiten Bauernmassen in ihrer Gefolgschaft zu halten, bedienten sie sich leerer Versprechungen. Die Techniker werden für den Kapitalismus fasziniert, der größte technische Vollkommenheit auf sein Banner geschrieben hatte und so dem Techniker ein weites Betätigungsfeld erschloß. Die Intellektuellen band an den Kapitalismus die Angst vor der „rohen Masse“, vor einer allgemeinen gesellschaftlichen Nivellierung durch den Sozialismus, von dem sie den Verlust ihrer gesellschaftlichen Stellung befürchteten. Die Kleinrentner reichten sich in die Front gegen den Sozialismus ein, der die Warengesellschaft aufhebt und den kapitalistischen Handel funktionslos macht, so blieb das Proletariat in der Minorität.

Aber der Kapitalismus ist im Begriff, seine Herrschaft über das Denken dieser Schichten zu verlieren. Der Bauer wird gewahr, daß ihm sein Eigentum wenig frommt, wenn er die Produkte seiner Arbeit nicht abzulefen vermag; es dämmert ihm der Gedanke, daß sein Wohlstand abhängig ist von der Konsumfähigkeit der breiten Massen, der Arbeiterschaft. Der Ingenieur sieht, daß je technisch vollkommener, je rationaler der einzelne Betrieb, desto unrationeller, chaotischer die Gesamtwirtschaft wird. Er beginnt sich nach einer Gesellschaftsordnung zu sehnen, in der der Widerspruch zwischen Privatwirtschaft und Volkswirtschaft verschwindet. Der Händler verelendet, weil seine Kunden verelendet sind; eine gesicherte Stellung im sozialistischen Verteilungsapparat schiene ihm ideal gegenüber seiner heutigen Unsicherheit. Der Intellektuelle sieht, daß seine Bildung eine Ware ist, für die der Kapitalismus immer weniger Bedarf hat. So sehnen sich all diese Schichten auf gegen das bisherige „System“, sie werden antikapitalistisch. Aber ihre Auflehnung ist eine ungezielte, planlose Rebellion; wie die Arbeiterbewegung in ihren Anfängen eine wilde Maschinenstürmerei war, so hat auch diese Massenbewegung heute vorwiegend zerstörenden Charakter.

Hat diese Bewegung also Züge, die den Anfängen der Arbeiterbewegung ähneln, so unterscheidet sie sich doch sehr wesentlich von der heutigen Arbeiterbewegung, gegen die sie sich auch nicht minder heftig als gegen den Kapitalismus wendet. Das hat mehrfache Ursachen. Die sozialistische Bewegung hat vor den übrigen Klassen die Einsicht in die gesellschaftliche Entwicklung voraus. Wir haben die Proletarisierung der Mittelschichten und der Bauern vorausgesehen; unsere Prophezeiungen sind voll eingetroffen. Aber die betroffenen Schichten sind nur allzu geneigt, unsere Voraussage der Proletarisierung für deren Ursache zu halten. Die Arbeiterklasse hat in langem zähen Ringen nicht geringe Erfolge erreicht. Ihre Macht reicht zwar nicht aus, die Struktur der Gesellschaft nach ihrem Bild zu verändern, aber sie ist bereits so groß, daß man sich über sie nicht einfach hinwegsetzen kann. Die Arbeiterbewegung will den Kapitalismus vernichten; aber sie will nur, nach einem Worte Leon Blums, seine Eigentumsordnung beseitigen, nicht seine sachlichen Elemente, die Fabriken usw. zerstören. Befreiung vom wirtschaftlichen Chaos, Regulierung des technischen Fortschritts, Ausnützung der vorhandenen Produktionselemente zu systematischer Bedarfsdeckung ist die Parole unserer Zeit. In der Vorherrschaft dieser Forderung drückt sich aber auch ein bedeutsamer Wandel der sozialistischen Bewegung aus. Entsprach die Forderung nach Beseitigung des Mehrwerts, nach Betriebsdemokratie lediglich den Interessen der Lohnarbeiterklasse und nicht denen der kleinen selbständigen Produzenten, so bringt die Planwirtschaft auch diesen Schichten eine Lösung ihrer Probleme. Der Sozialismus wird zum Ziel der großen Mehrheit der Bevölkerung.

Die Entwicklung treibt zum Sozialismus, treibt vorläufig mit Macht zum Staatskapitalismus. Die Bourgeoisie steht dieser Entwicklung ratlos gegenüber. Sie ahnt, daß der Staatskapitalismus durch die Klassegegensätze bald gesprengt werden und dem Sozialismus Platz machen würde. Der bürgerlichen Rat- und Planlosigkeit in dieser Situation haben wir den sozialistischen Plan gegenüberzustellen. Daß wir diese Pläne jeweils der Situation gemäß werden ändern und umgestalten müssen, steht ihren Vätern nicht herab. Dem das Vorhandensein des Plans an sich,

das Bewußtsein eines klaren Zieles stärkt den Kampfwillen des Proletariats, gibt auch seinem Schützengabentrieg einen Sinn. Aber darüber hinaus zerlegt er das Lager unserer Gegner, wird er die Einsichtigen von den antikapitalistischen Elementen, die heute unbewußt im Dienst des

Kapitalismus stehen, dem Sozialismus zuführen. Dritte Massen folgen heute den erlogenen Versprechungen des Faschismus; die Einsichtigen unter ihnen werden bald den an ihnen verübten Betrug erkennen. Dann schlägt die Stunde unserer Offensive. Sie gilt es geistig vorzubereiten.

Die Sozialistische Arbeiter-Internationale:

Verteidigt Sowjetrußland!

Zürich, 22. Mai. Die Exekutive der Sozialistischen Arbeiter-Internationale hielt eine stark besuchte Sitzung ab, die sich zunächst mit der Kriegsgesfahr in Fernen Osten befaßte. Das Referat erstattete Dan-Rußland. Es wurde eine Kommission eingesetzt die eine Resolution ausarbeitet.

In dieser Resolution wird festgestellt, daß Japan unter der Führung der Imperialisten und seiner Militärkräfte die politischen Freiheiten der Arbeiter unterdrückt und bewaffnete Gewalt gegen China geübt hat,

daß die japanischen Armeen an der Grenze Sowjetrußlands konzentriert sind, was eine Bedrohung des Weltfriedens bedeutet, die die Arbeiter aller Länder nicht gleichgültig mit ansehen können.

Dann wird erklärt, daß ein Krieg Japans gegen Sowjetrußland die Gegenrevolution in der ganzen Welt fördern würde. Ein Angriff Japans auf Rußland könne einen Weltkrieg heraufbeschwören.

Alle Kräfte der Arbeiter müßten gegen diesen drohenden Angriff gemeindet und der japanische Imperialismus der moralischen Verurteilung der ganzen Welt preisgegeben werden.

Es wird daher die sofortige bedingungslose Räumung Schanghai und der Mandschurei durch die japanischen Streitkräfte verlangt; falls das Japan verweigert, die Abberufung der Gesandten und Botschafter aus Japan, eventuell wirtschaftliche und finanzielle Sanktionen gegen Japan. Falls Japan trotzdem seine Angriffsvorbereitungen nicht einstellen sollte, wird die Sozialistische Arbeiter-Internationale

an den Internationalen Gewerkschaftsbund appellieren.

um gemeinsam mit allen Mitgliedern sich der Herstellung und Verschickung von Munition und jedem Transport von

Kriegsmaterial und von Waren an Japan zu widersetzen und alle Schiffe, die aus Japan kommen oder dorthin fahren, zu boykottieren.

Die Arbeiter werden sich mit der Verteidigung der Sowjetunion solidarisch erklären, falls sie angegriffen wird, und werden jedem Ubergreifen des Krieges auf andere Länder entgegentreten und sich jedem Versuch widersetzen, andere Länder in einen Krieg gegen Sowjetrußland einzubeziehen.

Falls Rußland gezwungen sein sollte, sich gegen einen Angriff zu verteidigen, rechnet die Sozialistische Arbeiter-Internationale darauf, daß alle angeschlossenen Parteien, die eine Tätigkeit innerhalb Rußlands enthalten, sich gemäß den in der Berliner Resolution gegebenen Richtlinien verhalten, sich jeder separatistischen und aufrührerischen Handlung widersetzen, die zur Lähmung der Verteidigung Sowjetrußlands gegen einen japanischen Angriff führen müßte.

Die Sozialistische Arbeiter-Internationale stellt aber fest, daß die Verteidigung der Sowjetunion allen sozialistischen Kräften des Landes die aktive Teilnahme an der Verteidigung der russischen Revolution ermöglichen werde.

Zu dieser Resolution stellte Dr. Bauer fest, daß er in der Kommission ein Manifest beantragt habe, worin die Arbeiterklasse der ganzen Welt aufgefordert wird, unabhängig aller prinzipiellen Gegensätze zwischen demokratischem Sozialismus und Bolschewismus alle Mittel anzuwenden, um die Verteidigung der Sowjetunion gegen einen japanischen Angriff zu unterstützen. Da dieses Manifest abgelehnt wurde und er die Resolution nicht für ausreichend halte, werde er sich der Abstimmung enthalten. Dieser Erklärung schloß sich auch Grimm-Schweiz an.

Die Resolution wurde dann mit allen Stimmen bei drei Enthaltungen angenommen.

Widerstände gegen Abrüstung.

Genf, 23. Mai. Im Luftfahrtauschuß ist die von Deutschland geforderte Bestimmung aller Wurfsmittel aus der Luft als reine Angriffswaffe auf französischen Antrag hin mit 18 gegen 10 Stimmen abgelehnt worden.

Der Luftfahrtauschuß setzte nach der hier üblichen Methode zwei Unterausschüsse für die Flugzeugmutterchiffe und die Festlegung der einzelnen Flugzeugarten im Hinblick auf ihre militärische Wirksamkeit ein. Der Vertreter der deutschen Regierung, Ministerialdirektor Dr. Brandenburg, der in die beiden Unterausschüsse hineingewählt wurde, lehnte die Teilnahme mit der Begründung ab, daß Deutschland die völlige Abschaffung der gesamten Militärluftfahrt fordert und daher Beratungen über die Angriffsfähigkeit einzelner Ausrüstungsarten für völlig überflüssig halte.

Wie reich an Kompromissen die Verhandlungen der Abrüstungskonferenz sind, zeigt sich auch in der Entscheidung des Heeresauschusses, mit der die Beratungen über die Bestimmung des Angriffscharakters der Geschütze abgeschlossen wurde. Die Entscheidung stellte lediglich fest, daß man sich über die Art der Geschütze, die als Angriffswaffe anzusehen sind, nicht geeinigt habe. Die Entscheidung enthält die Auffassung der verschiedenen Ansichten und bringt zum Ausdruck, daß eine Reihe von Staaten unter Führung von Frankreich in der Bezeichnung der Angriffswaffen und in der Festlegung der Geschützkaliber mit Angriffscharakter ausweiche.

Die deutsche Abordnung hat gemeinsam mit den übrigen abgerüsteten Staaten, der Türkei und Sowjetrußland mit großem Nachdruck darauf gedrungen, entsprechend dem Versailler Vertrag den Angriffscharakter der gesamten schweren Artillerie festzulegen, ist jedoch mit seiner Stimme nicht durchgekommen.

Eine andere Staatsengruppe — England, Italien, Holland, Schweden und eine Reihe kleinerer Staaten — versucht eine Mittellinie zu finden.

Einstein gegen Krieg.

Genf, 23. Mai. Prof. Einstein und Lord Ponsonby sind in Genf eingetroffen, um als Vertreter der internationalen Liga für den Widerstand gegen den Krieg Einträge über den Stand der Abrüstungskonferenz zu sammeln. Beide Herren machten am Montag der internationalen Presse etwa folgende Ausführungen:

Auf der Abrüstungskonferenz habe man keinen hoffnungsvolleren Weg wählen können, als den der qualitativen Abrüstung. Diese in Genf angewandten Methoden könnten lächerlich genannt werden, wenn sie nicht zu gleicher Zeit so tragisch wären. Lächerlich sei es zugleich, daß man Kriege dadurch aus der Welt schaffen könne, daß man durch ausgedachte Reden bestimme, wie der Krieg geführt werden soll. Eine der allerwichtigsten Aufgaben sei die moralische Abrüstung. Einstein unterziehe besonders die Durchfüh-

rung der Entwaffnung aller Länder entsprechend der Deutschland im Versailler Vertrag auferlegten Bedingungen als einen guten Schritt. Darüber hinaus müsse aber die vollkommene Einigung im Laufe von 5 Jahren grundsätzlich gefordert werden. Die Ordnung der internationalen Verhältnisse sei zu erzielen, wenn jeder Staat bereit sei, auf die Souveränität des Landes soweit zu verzichten, daß es sich jeder Entscheidung einer von ihm geschaffenen internationalen Instanz unterzieht. Als bestes Mittel der Kriegsverhütung empfahl Einstein besonders den Frauen, ihren ganzen Einfluß dahin geltend zu machen, die Männer zur unbedingten Kriegsdienstverweigerung aufzustacheln. Der Abrüstungskonferenz müsse das Todesurteil gesprochen, die Sachverständigen als untauglich nach Hause geschickt werden.

Ein verheimlichter Anschlag auf Mussolini.

Rom, 22. Mai. Wie erst heute bekannt wird, wurde angeblich vor einigen Wochen ein Anschlag auf Mussolini geplant. Sechs Personen, unter ihnen eine Frau, wurden verhaftet. Sie sollten sich gestern von dem Ausnahmegericht verantworten. In letzter Minute wurde aber der Prozeß auf Anfang Juni verschoben.

Der Streit in Griechenland.

Athen, 23. Mai. Die Streiklage in Griechenland hat sich weiter verschärft. Auch die Eisenbahner Magdoniens sind in den Streit getreten. Der Symplon-Expres blieb an der griechisch-serbischen Grenze liegen. Das Personal hat alle Züge auf offener Straße verlassen. Die Behörden versuchen mit Hilfe des Militärs die Züge wieder in Fahrt zu setzen. Straßenbahner in Saloniki und die Tabakarbeiter haben sich gleichfalls dem Streik angeschlossen.

Der Eisenbahnstreik wurde beendet. Der Verh. wurde wieder aufgenommen.

Die Ueberflutungen in Mittelengland

nahmen am Montag immer größere Ausdehnungen an. Die Jugend tummelt sich in den überschwemmten Orten in Badefloßten von Haus zu Haus schwimmend. Zehntausende von Drahtleitungen sind unterbrochen, ebenso zahlreiche Eisenbahnverbindungen vieler Städte, darunter Swaney, Dridge, Wismy und Stratford, stehen unter Wasser. Der Verkehr mit den in den Dachgeschossen hausenden Bewohnern kann nur mit Booten aufrechterhalten werden. In der Stadt Derby allein wird der Schaden auf 20 Millionen Pfund geschätzt. Mehrere Personen sind ertrunken. Viele Häuser sind eingestürzt. Das Shakespeare-Theater in Stratford ist völlig von einem tiefen See umgeben.

Tagesneuigkeiten.

Gegen die Willkür der Zensurbehörde.

Vertreter der DSAF. intervenieren beim Stadtkarosten.

Die Konfiszierung des Aufrufs an die deutschen Eltern durch die Presseabteilung der Stadtkaroste...

Herr Stadtkarost Bobobinski erklärte, daß ihm der Inhalt des konfiszierten Aufrufs bekannt sei...

Als Antwort darauf wies Gen. Heite auf einige besonders augenfällige Maßnahmen gegen die deutsche Schule hin...

Zum Schluß unterstrich noch Gen. Heite den guten Willen der DSAF für ein gutes Verhältnis zwischen der polnischen und deutschen Bevölkerung...

Zur Elternversammlung am Donnerstag.

Der Aufruf an die deutschen Eltern, der nach der Konfiszierung des ersten in zweiter Auflage gedruckt wurde...

Warnung vor einer betrügerischen Bank.

In der letzten Zeit zeigten sich in Westpolen Vertreter einer Brüsseler Bank und boten Privatpersonen Anleihen...

gegen hypothekarische Sicherstellung an. Solche Fälle kamen in Großpolen, Pommern und Oberschlesien vor.

Mittrauensvotum für die Schätzungskommission des 7. Finanzamts.

Dem Vorsitzenden der Finanzkammer wurde eine Protestentschuldung der Lodzzer Fleischermeisterinnung überreicht...

Die Aushebung des Jahrganges 1911.

Morgen, Mittwoch, haben sich folgende militärpflichtigen jungen Männer den militärischen Aushebungskommissionen zu stellen:

Vor der Aushebungskommission 1 in der Narutowicza 75 die Militärlpflichtigen des Jahrganges 1911...

Vor der Aushebungskommission 2 in der Ogrodowa 34 die Militärlpflichtigen des Jahrganges 1911...

Vor der Aushebungskommission 3 in der Kosciuszko-Alle 21, alle im Bereiche des 8., 9. und 11. Polizeikommissariats wohnenden Rekruten des Jahrganges 1909...

Vor der Aushebungskommission für den Lodzzer Kreis, Narutowicza 56, alle in der Stadt Konstantynow wohnenden Rekruten des Jahrganges 1909...

Die militärpflichtigen Männer haben sich den Aushebungskommissionen um 8 Uhr in nüchternem und sauberen Zustande zu stellen...

10 000 Zloty verloren.

Der Petrikauer Straße 41 wohnhafte Mendel Lewin, Juwelier und Uhrmacher, meldete gestern der Polizei...

Die ansteckenden Krankheiten.

Im Verlaufe der vergangenen Woche wurden dem städtischen Gesundheitsauschuss folgende ansteckende Erkrankungen gemeldet...

Streik bei Citingon.

Gestern ist in den Textilwerken von N. Citingon, Juliusstraße 30/34, wegen einer von der Fabrikverwaltung geplanten Reorganisation der Arbeit ein Streik ausgebrochen...

Der Konflikt in der Widzower Manufaktur beigelegt.

Die Entlassung der Arbeiterdelegierten wird rückgängig gemacht.

Im Zusammenhang mit dem in der Widzower Baumwollmanufaktur ausgebrochenen Zwist fand gestern mittag der Anklündigung gemäß im Arbeitsinspektorat eine Konferenz statt...

Zehn Jahre Sektion zur Bekämpfung der Augentränkheiten.

Der städtische Gesundheitsauschuss organisiert am 31. Mai, 1/8 Uhr abends, eine Pressekonferenz anlässlich des zehnjährigen Bestehens der genannten Institution...

Die Beratungsstelle für bewusste Mutterschaft.

Die Beratungsstelle für bewusste Mutterschaft, die sich in der Odanstastraße 83 befindet, ist zweimal in der Woche, Mittwochs und Sonnabends, von 9 bis 10 1/2 Uhr tätig...

Falschmünzlerin und Falschgeldverbreiterin verhaftet.

In der vergangenen Woche erschien der Landmann Wladyslaw Luba aus Budy Male bei der Polizei und meinte...

Die Heirats-Anzeige

Eine heitere Novelle von

A. Wilhelmi

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

Zwischen hatte sich aber das Zeitungsblatt drüben gefant, und Haller sah, daß er sich nicht getäuscht hatte...

„Für einen frivolen Scherz halte ich mich denn doch für zu gut.“ Da hörte sie hinter sich eine freundliche, tiefe Stimme...

Und dann erzählte er, und hatte die Genugtuung, daß auch Fräulein Kaiser lachte. Sie fand sich dann, zwischen den beiden Herren weitergehend...

„Seien Sie ihm nicht böse“, sagte Wiederholt. „Er ist nicht halb so schlimm, wie er scheint, hat nur so viel Raupen im Kopfe!“

Sie aber war wieder ernst geworden, und meinte nun bekommen:

„Was müssen die Herren von mir denken? Ich war jedoch gerade ganz verzweifelt, als ich die Annonce beantwortete!“

„Um“, sagte Wiederholt, „das ist ja sehr traurig. Aber wundern tut es mich doch, daß Sie bei Ihrer Jugend schon auf alles Lebensglück verzichten wollten...“

„Nicht für ein armes Mädchen!“ „Also denken Sie so schlecht von uns Männern, daß Sie keinen echten Liebe für fähig halten?“

„Darüber habe ich kein Urteil“, versetzte sie, stehendbleibend. „Aber nun muß ich mich empfehlen; ich will nach Hause gehen.“

„Nach Hause“, wiederholte er wie bedauernd, „ist das ein Heim, in dem Sie so unglücklich sind, daß Sie lieber den ersten besten Mann nehmen wollten?“

„Es ist ja auch gar keiner da!“ scherzte sie mühsam. „Na, wer weiß!“ warf er so hin.

Schnell ablenkend, meinte sie: „Ich könnte mich ja vielleicht bei anständigen Leuten einmieten, und von dort aus Privatstunden geben, nur“

darfte der Anfang schwer sein, wenn man so gar keinen Rückhalt hat.“

„Das stimmt schon, und ich möchte Ihnen einen anderen Vorschlag machen. Ich beste nämlich eine sehr nette, alte Tante, die eine Gesellschafterin brauchen könnte, und noch nicht das Rechte gefunden hat; da würden Sie es gut haben, das garantiere ich Ihnen.“

Sie senkte das Köpfchen, und war sehr rot geworden. „Nun?“ fragte er, da sie nicht gleich antwortete.

Da meinte sie leise: „Ist es nicht etwas seltsam, daß Sie gleich eine passende Tante zur Hand haben, wo es mit dem alten Manne nichts ist?“

Er fuhr auf: „Na ja, da haben wir es ja! Wegen dieser dummen Annonce halten Sie mich nun überhaupt für einen Schwindelmeier!“ Und ruhiger fügte er hinzu: „Und ich wollte doch gerade die Sache wieder gut machen, indem ich Ihnen zu einer angenehmeren Stellung verhalf!“

„O Gott, nein“, meinte sie bekommen, „wo ich doch einsehe, daß ich Ihnen dankbar sein muß für Ihre selbstlose Hilfsbereitschaft. Ich bin ja dergleichen gar nicht gewöhnt. Verzeihen Sie mir deshalb meinen anfänglichen Zweifel.“

ete, daß er an der Ecke der Dworcka- und Zielnastraße von 2 Frauen für Kartoffeln und Butter 4 falsche 5-Plotymünzen erhalten habe. Er beschrieb die beiden Frauen ausführlich, weshalb die Polizei Beobachtungen anstellte. Es konnte dabei festgestellt werden, daß die Frauen auch an anderen Punkten der Stadt auftauchten. Auf dem Baluter Ringe wollte nun gestern eine Frau von einem Landmann wie der Gemüse und Butter kaufen und mit einem falschen 5-Plotymünze bezahlen. Als der Verkäufer die Frau darauf hinwies, daß die Münze falsch sei, nahm sie dieselbe zurück und gab ihm 5 echte Einplotymünzen dafür. Dieses war jedoch von Polizisten bemerkt worden, die die Frau nach dem Polizeikommissariat mitnahmen. Dort erwiess sich die Frau als die Dworcka Straße 42 wohnhafte Janina Boniecka. In ihrer Wohnung wurden noch einige falsche Münzen gefunden, die sie von der Wewo-Kelma 43 wohnhaften Stanislawa Lewandowska erhalten haben wollte. In der Wohnung derselben wurden nicht nur viel falsche Münzen vorgefunden, sondern auch die zur Herstellung derselben erforderlichen Rohstoffe und Geräte. Als die beiden Frauen nun dem Landmann Luba aus Budy Male gegenübergestellt wurden, erkannte er sie sofort wieder. Die Falschmünzgerin und ihre Gehilfin sind im Gefängnis untergebracht und die bei ihnen vorgefundenen falschen Münzen sowie die Geräte und Rohstoffe konfisziert worden. (a)

Blutige Auseinandersetzung zwischen Nachbarn.

Im Korridor des Hauses Przendzalnianastraße 36 kam es zwischen Wohnungsnachbarn zu einer Auseinandersetzung, in deren Verlaufe die 42jährige Zofia Praca, ferner die 49jährige Leokadja Frankowska, deren 59jähriger Chemann Wincenty und der 13jährige Sohn Kazimierz, sowie der in der Aleja Unji 20 wohnhafte Franciszek Salicki, die alle mehr oder weniger schwere Verletzungen erlitten hatten. Die Schlägerei wurde von der Polizei liquidiert. Den Verletzten wurde von einem Arzt der Rettungsbereitschaft die erste Hilfe erwiesen. (a)

Vor Enttäuschung zusammengebrochen

ist in der Koscielnastraße die 49jährige Katarzyna Ziombka, die weder eine Beschäftigung noch eine ständige Wohnung

K.K.O. miasta ŁODZI
Städtische Sparkasse

Narutowicza № 42.

nimmt Spareinlagen an:

zu 8 % pro Jahr — auf jederzeitiges Verlangen,
zu 9 % — bei Kündigung.

Vollkommene Garantie der Stadt.

Bürostunden: von 9—1 und 4—6, Sonnabends von 9—1.

hatte. Sie wurde in abgeschwächtem Zustande nach dem Bezirkskrankenhaus gebracht. (a)

Die Flucht aus dem Leben.

In ihrer Wohnung im Hause Siennastraße 16 verübte die 42jährige Janina Stecyk einen Selbstmordversuch, indem sie sich mit Sublimat vergiftete. Die Lebensmüde wurde in bewußtlosem Zustande aufgefunden und von der Rettungsbereitschaft in bedenklichem Zustande nach dem Bezirkskrankenhaus überführt. Die Ursache der Verzweiflungstat bestand in dem Mangel an Arbeit und in Familienzwistigkeiten. (a)

Aus Lebensverdruf in ein Wasserbassin gesprungen ist in der Fabrik in der Narutowiczastraße 83 die Arbeiterin Natalia Feit, die sich auf diese Weise ertränken wollte. Die Absicht der Lebensmüden wurde jedoch rechtzeitig bemerkt, und man konnte sie retten. Der Arzt der Rettungsbereitschaft erwiess der Frau die erste Hilfe. (a)

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

Heute haben folgende Apotheken Nachtdienst: M. Kapierkiewicz Erben, Zgierska 54; J. Sitkiewicz Erben, Kopernika 26; J. Zundelewicz, Petrilauer 25; W. Sotolowicz und W. Schatt, Przejazd 19; M. Lipiec, Petrilauer 193; A. Rydyer und B. Soboda, 11-go Listopada 86.

Wandern erquickt Körper und Geist.

Das Wandern gehört mit zu der Hauptbetätigung unserer Jugend sowie der sich noch jung fühlenden Alten. Daß dem so ist, dürfte nicht zuletzt darauf zurückzuführen sein, daß kein anderer Sport Körper und Geist in gleicher Weise erquickt kann wie der Wandersport. In unzähligen Liedern ist der Wandersport besungen, und wer sich von der Romantik einnehmen lassen will, der wandere hinaus in Wald und Flur und lausche der Natur ihre Geheimnisse ab. Er wird nicht nur der Sorgen des Alltags ledig werden, sondern zugleich neue Kräfte sammeln, um den Kampf mit dem Leben führen zu können.

Der Deutsche Kultur- u. Bildungsverein „Fortschritt“ veranstaltet für seine Mitglieder und Freunde am Sonntag, den 29. Mai (nicht am Fronleichnamstag, wie in der Pfingstnummer bekanntgegeben wurde!) einen Ausflug nach der L i n d a. Wer die Linda einmal gesehen hat, den zieht es immer wieder zu ihr hinaus. Ist es doch eine der schönsten Landschaften der Lodzger Umgegend. Die Fußgänger fahren mit der elektrischen bis Zgierz und gehen dann von hier zu Fuß. Der Weg führt bei der Chemischen Fabrik vorbei nach Piaszowice. Hier steht ein ganz originelles Denkmal W a l e r j a n L u k a s i n s k i s, der Jahrzehnte lang in der Festung von Schlüsselburg geschmachtet hat. Weiter führt der Weg durch den Zgierz Wald Kroguiec, vorbei am Krieger-Friedhof und an den Steinbrüchen nach Jedlicze. Hier ist die Quelle der Linda, eines Nebenflusses der Bzura. Hier findet man u. a. den S o n n e n t a u, eine fleischfressende Pflanze. Der Weg führt am Fließchen Linda entlang, das zusehends wächst. Ein schönes, sich schlängelndes Flußbett, ein schönes Flußtal mit vielen Quellen. An der rechten Seite der Wald nach Lucinierz, einer der größten Wälder der weiten Umgegend. Der Weg führt über eine schöne S a n d d ü n e, vorbei an dem im Walde gelegenen Sommerquartier der J.M.C.A. bis zum

großen, im Flußtal gelegenen, etwa 250 Meter langen Teich e. Die Fuhrtour ist sehr schön und nicht allzu anstrengend, weil sie größtenteils durch Wälder führt. Wer die Fuhrtour nicht mitmachen kann, fährt mit der Bahn vom Kaiserlichen Bahnhof um 9.30 Uhr direkt bis nach Grotniki (Linda). Es wird auch auf die diesbezügliche Anzeige in empfehlendem Sinne aufmerksam gemacht. E. T.

Aus der Geschäftswelt.

Der Konsum für den Sommer.

Die heiße Jahreszeit, die nunmehr begonnen hat, zwingt alle Menschen sich entsprechend zu kleiden. Die geeignetsten Stoffe für Damen und zwar: Boile, Mussoline, Batist, Etamine, Seidenwaren und Sommerstoffe der Widzower Manufaktur für Kleider, Schlafroße, Blusen usw. in den modernsten Farben und elegantesten Dessins, sind ausnahmsweise zu niedrigen Preisen nur im Warenhaus „Konsum“ bei der Widzower Manufaktur Kocinińska 54 (Tramwayverbindung 10 und 16) zu haben. Auch für Herren besitzt der Konsum eine große Auswahl von eleganter Wäsche zu Konkurrenzpreisen. Trotz der allgemeinen Stagnation herrscht in den Sälen des Konsum Betrieb, denn man sucht die Gelegenheit, gute Waren für billiges Geld zu erwerben, auszurühen.

Vom Film.

Luna: Plan B.

Da ist nichts zu machen. Spionfilme sind einmal Mode. Im Luna allein ist es schon der dritte in ganz kurzer Zeit. Jeder zweite Film ist heute fast ein Spionagefilm. Dagegen ist also nichts zu machen.

Es ist aber schade, daß ein guter Regisseur, ein Schauspieler wie Brian Aherne (wird sich bestimmt durchsetzen) sich zu so etwas hergeben müssen. Die Amerikaner werden es wohl nie einsehen lernen, daß man Kunst nicht serienweise fabrizieren kann.

Regie, Aufnahmen lassen nichts zu wünschen übrig. Das Motiv der Handlung wäre auch noch nicht übel, trotzdem man die Art Film schon gerade satt hat, aber man will hier Naivitäten für bare Münze ausgeben. So gesehen, formuliert sich der Vorwurf: Der Film ist unwirklich. Das ist kein Belang, Filme können es sein, ganz ruhig. Aber diesen soll man als wirklich hinnehmen, was ohne lächeln nicht fertig zu kriegen ist.

Casino: Fremden ist das Räusener laubt.

Norma Shear ist gegenwärtig die einzige Künstlerin, die dem Publikum was zu sagen hat. Ihren Rollen liegt immer ein Gedanke zugrunde. Sie ist die emanzipierte Frau des Films, die nach neuen Lebensformen sucht, sich zum Versuchstier machen, das dafür bluten muß. Daß sie großen Erfolg hat ist ein Kompliment nach ihrer Seite und der des Publikums hin. In den „Freien Seelen“ bewies sie ihre Berufung.

Wenn Künstler einen Ruf genießen, wie ihn die Shearer genießt, sind die Filmtrusts auch schon dabei, ihren ewigen Fehler zu begehen: das Manuskript für den Künstler zu schreiben anstatt den Künstler für die Rolle zu suchen. Die Verleiherstellen kommen dann noch mit einem Titel hinzu und das Unglück ist fertig.

Am genannten Film sind beide Fehler begangen worden. Wenn er dennoch starken Eindruck macht, so ist das einzig und allein das Verdienst der Artistin. Sie erinnert an Elisabeth Bergner. Sie hat nichts vom Ramp, beileibe nicht. Und Gott bewahre sie auch weiterhin vor dem Seg Appeal! Aber sie ist suchender, irrender, leidender Mensch. Sie spielt diesen Menschen mit einer Natürlichkeit, daß man nicht sagen sollte, sie spielt ihn, sie ist er. Wer hört da nicht in sich eine Seite klingen? Gut ab vor dieser Künstlerin. Konrad Pilater.



Dieser Roman, von dem alle Welt begeistert ist, ist jetzt auch als Buch herausgekommen.

Der Ganzleinenband kostet RM 3,50

zu beziehen durch unsere Geschäftsstelle.

Die Heirats-Anzeige

Eine heitere Novelle von A. Wilhelm

Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

Und sie zwang sich, zu ihm aufzuschauen, sentte aber schnell den Blick wieder; denn in seinen Augen war ein so warmer Strahl aufgeflammt, daß sie erschauerte.

„Was das anbelangt“, meinte er versonnen, „so kann ich Ihnen, glaube ich, gar nicht böse sein. Und so selbstlos, wie Sie denken, bin ich doch keineswegs. Ich möchte Sie nämlich nicht aus den Augen verlieren, weil Sie mir so sympathisch sind. Mir ist, als hätte ich Sie schon einmal im Traume gesehen, oder auf einem anderen Stern. Wissen Sie vielleicht, wo das gewesen sein könnte?“

Nun schüttelte sie den blonden Kopf, während ein feines Lächeln ihre Mundwinkel zu umspielen begann. „Nein?“ fragte er bedauernd. „Schade! Aber ich hoffe, Sie werden sich noch entsinnen, wenn Sie mich erst näher kennenlernen. So etwas kann doch gar nicht einseitig sein und bleiben. Und ich meine es doch so von Herzen gut, und habe die lautesten Absichten.“

Sie erwiderte immer noch nichts, weil sie einen so dummen Klop in der Kehle aufsteigen fühlte. Und nun blieb er stehen. Sie waren nun bis an die Parkgrenze gelangt, und so meinte er, er wolle sich hier verabschieden und gleich zu seiner Tante gehen, die drüben in einer der nächsten Villen haue.

„Also, wie steht es?“ fragte er schließlich. „Ich darf doch Ihr baldiges Kommen melden, Fräulein Kaiser?“

„Aber ich verlange ein lautes und deutliches Ja, Fräulein Kaiser!“

Da hauchte sie das verlangte Wörtchen, und wagte noch einen Aufblick, und das war schlimm.

Vor dem zärtlichen Strahlen seiner Augen konnte sie nicht bestehen. Sie riß sich los, und floh in den Park zurück, wo sie im Dickicht eine Bank fand, zur Heimlichkeit geeignet.

Auffluchzend sank sie darauf zusammen. Doch gingen ihre Tränen bald in ein jubelndes Zauchzen über.

So ein lieber, guter Mensch, stieg es aus ihrem Herzen heraus und nahm den sonst so klaren Kopf wie ein Wirbel ein. Wie stolz er gesprochen hatte! Meine Tante heißt Wiederholt gleich mir, und das besagt genug. Wie wollte sie diese Tante lieben und ihr dienen um selbsterwillen, der sie aus ihrer Sklaverei erlöste!

Und heimlich, sie wagte es sich kaum einzugesehen, leuchteten die rosigsten Zukunftsbilder in ihrem Innern auf. Sie sah das schöne, alte Haus in der Hauptstraße, an dem sie längst das Firmen-schild: Wiederholt & Söhne gelesen, die Menschen, die darin wohnten, ein ganz wenig beneidend. War das eine Vorahnung gewesen? Sollte sie einmal als Herrin dort einziehen? Es war ja nicht auszudenken! Und dennoch! Noch keines Menschen Augen hatten so deutlich zu ihr gesprochen, wie die seinen. Und sie wußte, daß sie denselben jetzt untertan sein mußte für immerdar!

Nun aber schnell nach Hause, und der Gnädigen aufgesagt, die so eiferfüchtig war ihres ekelhaften, zudringlichen Mannes wegen. Keine Minute wollte sie länger bleiben; sie würde gleich in ein Hotel gehen. Jawohl, dazu hatte sie jetzt den Mut. Und morgen, wenn ihre Aufregung sich gelegt, dann würde sie in angemessener Haltung

zu Tante Wiederholt gehen, einem freundlichen Schicksal entgegen.

Wiederholt blieb, nachdem ihn Frieda Kaiser fluchtartig verlassen, einen Augenblick verdußt stehen; dann kam ihm aber das Verständnis, und heiße Nahrung stieg in ihm auf. Nun ja, er war eben zu klümic gewesen, hatte sie erschreckt. Er konnte ihr jedoch jetzt nicht nachlaufen, die Sache noch schlimmer machen. Sie würde sich schon selbst zurechtfinden, war ja ein so verständiges Mädel — und daß sie ihr Wort hielt und zu seiner Tante ging, davon war er fest überzeugt.

Er mußte ihr nun dort den Weg bereiten, doch die Tante war sehr schlau, und durfte ja vorläufig nicht merken, wie es um ihn stand. Wohin also mit der Freude? Am besten erst einen tüchtigen Spazierritt! Füchlein tobte sich auch gern einmal aus. Dann konnte er Tantchen den ganzen Abend widmen.

Haller war mit leisem Kopfschütteln davongegangen. Wertwürdig, sagte er sich, den Mann hat es, wie es scheint, und ich wollte ihn doch für die Grobartigkeit interessieren, die ich jetzt treffen werde. Was fange ich nun mit ihr an? Sie war noch nicht da. Er setzte sich auf die verabredete Bank, und vertauschte erst einmal die weiße Weste mit einer roten, die er in der Brusttasche geborgen hatte. Sie war freilich etwas zerdrückt, als er sie aus dem Seidenpapier wickelte, aber ihre Schuldbigkeit würde sie schon noch tun. Jetzt kam eine Dame die Allee entlang, und steuerte direkt auf seine Bank zu. Sie war groß, schlank, sehr elegant und sehr schön. Auf den dunklen, vollen Haaren trug sie keinen Hut. An der Seite führte sie ein komisches kleines Bündchen mit sich. Es sah aus wie ein Struwelpeter und hatte dieselbe Farbe wie der Sandweg unter ihm.

(Fortsetzung folgt.)

Rainstat eines jungen Landmannes.

Der Brudermörderprozeß.

Jalasa zum Tode verurteilt und vom Staatspräsidenten zu lebenslänglichem Gefängnis begnadigt.

Seit der Einführung der Standgerichte haben in Lodz bereits drei Verhandlungen stattgefunden. Dabei wurden zwei Todesurteile gefällt, wovon einer der Verurteilten hingerichtet wurde, während der andere begnadigt wurde. Gestern fand nun vor dem Bezirksgericht in Lodz die vierle standgerichtliche Verhandlung statt. Auf der Anklagebank nimmt der 20jährige Stanislaw Jalasa aus dem Dorfe und der Gemeinde Beldow, Kreis, Lodz, Płaj. Beschuldigt wird der Angeklagte, seinen Stiefbruder, Adam Witonial, ermordet zu haben, um dadurch materielle Vorteile zu erlangen. Der Mord wurde am 26. April d. J. im Walde zwischen Beldow und Sarnow ausgeführt und einige Stunden später entdeckt.

Die Nachforschungen führten zur Festnahme Jalasas in Lodz, wo er für das dem Ermordeten abgenommene Geld einen Anzug und Stiefel gekauft hatte. Bei seiner Vernehmung gab er an, daß er den Mord auf Zureden eines Jan Witonial begangen hatte, der ihm dafür 200 Zloty gegeben habe.

Die Angelegenheit des Jan Witonial ist den Behörden zwecks Durchführung eines gewöhnlichen Verfahrens übertragen worden. Erwähnt zu werden verdient, daß Jan Witonia seinerseits kategorisch behauptet, Jalasa nicht zu der Ermordung Adams Witonials überredet zu haben, sondern er ist sogar bestrebt, durch Zeugenaussagen nachzuweisen, daß Jalasa erfahren habe, Adam nehme einen Pachtzins im Betrage von 1200 Zloty für eine Wirtschaft ab und das sei zum Anlaß für das schändliche Verbrechen Jalasas geworden, der sich das Geld des Ermordeten aneignen wollte.

Die standgerichtliche Verhandlung gegen Stanislaw Jalasa findet im 1. Sitzungssaale des Bezirksgerichts statt. Um 9.50 Uhr wird der Angeklagte in den Saal geführt, wo er ruhig auf der Anklagebank Platz nimmt. Er ist etwas verwirrt, was bei Landleuten eine alltägliche Erscheinung ist.

Ankläger ist Staatsanwalt Chawlowski, Verteidiger Rechtsanwalt Forelle.

Um 10 Uhr betritt das Richterkomplett mit Vizepräsident Wlancz und in Assistenz der Richter Kozlowski und Jaromolowicz den Saal.

Aus den Personalien des Angeklagten geht hervor, daß Adam Witonial ein rechter Bruder des Mörders war und noch vor der Eheschließung der Eltern der beiden geboren war.

Nach Verlesung der unjeren Lesern bereits bekannten Anklage, wird zur Vernehmung des Angeklagten geschritten.

Der Streit um die Erbschaft.

Die in gleichmäßigem Tone abgegebenen Antworten des Angeklagten machen einen sympathischen Eindruck. Die Schulfrage bejaht er und gibt an, bereits zu Pfingsten 1931 habe ihn sein Vetter Jan Witonial zur Ermordung des Bruders Adam Witonial zu überreden versucht. „Adam Witonial hatte eine Wirtschaft von 15 Morgen, die ihm der Großvater Franciszel Witonial mit Umgehung seiner Kinder Benedykt Witonial und der Marjanna Jalasa, meiner Mutter, verschrieben hatte. Das war auch der Grund, weshalb Onkel Benedykt nach dem Tode des Großvaters Adam das zu Unrecht besessene Land durch einen Prozeß abzunehmen bestrebt war. Jan Witonial, der Sohn des bereits verstorbenen Benedykt, erhob gleichfalls Ansprüche auf Adams Vermögen und damit sind seine Absichten zu klären. Als er mich eines Tages im Walde zu überreden suchte, erwiderte ich, falls ich Adam Witonial erschlage, würde dessen Frau und Kinder das Vermögen in Besitz nehmen. Jan Witonial sagte darauf, daß

auch Adams Frau und Kinder ermordet werden müßten,

wofür er mir 200 Zloty und einen Anteil an dem großväterlichen Vermögen andot, worauf ich ein Unrecht nach der Mutter hatte.“

Auf eine weitere Frage des Vorsitzenden, ob er Geld nötig hatte, erwiderte der Angeklagte, daß er dies zur Eröffnung eines Fleischereis in Alexandrow verwenden wollte. Jan Witonial habe hiervon gewußt und ihm zugeredet, daß er nach der Ermordung Adams ein bequemes Leben haben werde. Der Angeklagte will sogar einen Laden von Hentschle in Alexandrow gemietet haben, aus Geldmangel habe er ihn jedoch nicht eröffnen können.

Vorsitzender: Hat Jan Witonial Ihnen eine Waffe zur Ermordung Adams Witonials gegeben?

Angeklagter: Ja, er gab mir einen Revolver, den ich einige Wochen trug, worauf ich indes auf dieses Mordinstrument verzichtete.

Der Mörder schildert seine Tat.

Der Angeklagte schilderte sodann, wie er seinen Bruder, der 49 Jahre alt war, im Walde erwartete. Adam ging voraus und Jalasa sei ihm gefolgt. Ueber die Begegnung im Walde habe sich Adam nicht gemündert. Den Stoch habe Adam nicht gesehen, da Jalasa ihn auf dem Rücken trug. Während der Schilderung der drastischen Momente überlegt er und man merkt, daß er seinen Aussagen

eine möglichst günstige Wendung zu geben versucht. Beim ersten Schlage habe Adam Witonial gerufen: „Bruder, was tust du?“ Er habe jedoch keine Antwort gegeben, sondern noch viermal mit aller Kraft zuge schlagen. Adam sei mit dem Gesicht zur Erde gefallen. Hierbei habe Jalasa in Adams Tasche ein Bündel bemerkt, in dem sich 65 Zloty befanden, die er sich angeeignet habe. Den Stoch habe er im Walde unter der Streu versteckt.

Nach dem Morde.

Darauf habe er sich zu der Poddembicer Chaussee begeben und sei mit einem Autobus nach Alexandrow gefahren. Um 10 Uhr sei er bei Hentschle gewesen und darauf mit seiner Braut zusammen mit der Zuhörbahn nach Lodz gefahren. Dort habe er für 40 Zloty einen Anzug, für 5 Zloty einen Hut, für 4 Zloty ein Hemd und für 50 Groschen Kragnetöpfe gekauft. Um 7 Uhr abends sei er aus Lodz zurückgekehrt. Den Mord habe er zwischen 7 und 8 Uhr morgens begangen. Bei seiner Braut habe er mit deren Familie eine Flasche Schnaps ausgetrunken, was bis 12 Uhr dauerte, worauf er zu Hentschle ging, um bei ihm zu übernachten.

Der Mörder beweint sein Opfer.

Am Tage darauf sei er zu dem Tischler gegangen, um nach den von Hentschle bestellten Ladentischen zu fragen. Dabei sei ihm sein Vater Marcin begegnet, der ihm von der Verletzung des Adam Witonial Mitteilung gemacht habe. Er habe sich darauf zu Myszkowski begeben und dort über das Unglück seines Bruders geweint. Adam Witonial habe ihm trotz allem leid getan. Von seiner Braut Myszkowska habe er sich zur Polizei begeben, wo er mit seinem Vater zusammentraf und wo er verhaftet wurde. Woher die Polizei gewußt habe, daß er den Mord begangen hatte, wisse er nicht. Auf Befragen erwidert der Angeklagte, die Trauung mit der Myszkowska sei noch nicht festgesetzt gewesen. Das sollte dann geschehen, wenn der Laden eingerichtet sein würde. Seit 2 Jahren sei er nicht zur Beichte gewesen.

Die Zeugenvernehmung.

Der erste Zeuge, Josef Sitara, schildert die Auffindung des Verwundeten im Walde und gibt an, ihm aus Furcht vor einer Rückkehr der Mörder nicht sofort Hilfe erwiesen, sondern die Nachbarn und die Gemeindeverwaltung in Kenntnis gesetzt zu haben.

Zeuge Eugenjusz Roman, Sekretär der Gemeinde Beldow, gibt an, den Auftrag zur Ueberführung des Verwundeten nach der Alexandrower Krankenkasse erteilt zu haben.

Zeugin Helena Pawlak aus Alexandrow schildert die Begegnung mit Jalasa nach der Mordtat, wobei dieser eingeräumt gewesen sei und geschmerzt habe. Dabei habe er ihr die von ihrem Manne geliehenen 5 Zloty übergeben. Auch am Tage darauf sei er völlig ruhig gewesen.

Zeuge Palmowski hatte die erste Begegnung mit dem Mörder nach der Tat und schildert das Zusammentreffen, wobei Jalasa recht fröhlich gewesen sei und über die Absicht, den Laden zu eröffnen, gesprochen habe.

Jalajas Lügen.

Katarzyna Pawlak, die Schwester des Angeklagten, bezeichnet Adam Witonial als ruhigen, Jalasa dagegen als heftigen Menschen. Jalasa habe bei einem Fleischer, einem Bäcker und einem Schuhmacher praktiziert, jedoch nirgends ausgehalten, da er kein Freund der Arbeit sei. Nach dem Vermögen befragt, gibt die Zeugin an, der Großvater Franciszel Witonial habe Adam 15 Morgen Land verschrieben. Nach seinem Tode habe Onkel Benedykt einen Prozeß angängig gemacht, um das Land Adam abzunehmen. Benedykt sei aber auch schon tot und der Prozeß wurde von seinem Sohn Jan weitergeführt. Die weiteren Zeugen, und zwar der 70jährige Vater des Angeklagten, Marcin Jalasa, der Fleischer Hentschle und der Polizist Kowalski sagen aus, daß der Angeklagte faul, arbeitsunlustig gewesen sei und sich müßig herumgetrieben habe.

Die Braut des Angeklagten, Myszkowska, gibt an, der Angeklagte habe die Trauung beschleunigen wollen, indem er das Aufgebot ein für allemal aufgeben wollte, da er eine Frau für das Geschäft nötig hatte.

Die Reden des Staatsanwalts und der Verteidiger.

Der Staatsanwalt beantragte darauf in seiner Rede die Todesstrafe, da der Angeklagte keine Schonung verdiene und trotz des Geständnisses keine Reue zeige. Der Tod durch den Strang werde die einzig richtige Strafe für ihn sein.

Der Verteidiger dagegen bittet um Ueberweisung des Falles an ein gewöhnliches Gericht, da doch der eigentliche Schuldige und Urheber des Verbrechens Jan Witonial sei, gegen den die Untersuchung noch nicht abgeschlossen sei.

Im letzten Wort weist der Angeklagte nochmals auf den eigentlichen Urheber des Verbrechens, Jan Witonial, hin. Er bittet das Gericht jedoch um nichts weiter in dem letzten Wort.

Das Gericht zieht sich darauf zu einer Beratung zurück und verkündet um 2.15 Uhr nachmittags

das Urteil,

das auf Tod durch den Strang lautet.

In der Begründung des Urteils heißt es, daß der Angeklagte trotz seines jugendlichen Alters mit vollem Vorbedacht gehandelt und den Mord zur Befriedigung seiner Bedürfnisse verübt habe. Den Mord habe er auf Zureden begangen, jedoch ausschließlich deshalb, weil er bei dem älteren Bruder Geld gesehen habe, das er zur Eröffnung des Ladens nötig hatte. Den Mord habe er aus niedrigen Antrieben und in bestialischer Weise begangen.

Der Verurteilte nahm das Urteil ohne mit der Wimper zu zucken auf und wurde darauf unter starker Bedeckung aus dem Saale geführt.

Zu lebenslänglichem Zuchthaus begnadigt.

Sofort nach der Verkündung des Urteils sandte der Verteidiger des Angeklagten, Rechtsanwalt Forelle, eine Depesche an den Staatspräsidenten, in der er auf das jugendliche Alter des Verurteilten, die bisherige Unbescholtenheit und darauf hinweist, daß er das Verbrechen auf Zureden verübt habe und um Begnadigung des Verurteilten gebeten wird. Der Staatspräsident hat von dem ihm zustehenden Begnadigungsrechte Gebrauch gemacht und die Todesstrafe in lebenslängliches Zuchthaus umgewandelt. Diese Nachricht traf in Lodz spät abends ein. Sie wurde vom Staatsanwalt im Beisein des Verteidigers und des Gefängnisdirektors dem Verurteilten übermittelt. (a)

Ein unverbesserlicher Falschspieler.

In fünf Fällen von „Glückspielerei“ zu insgesamt 9 1/2 Jahren Gefängnis verurteilt.

Vor dem hiesigen Stadgericht stand gestern ein Franciszel Milosz. Er war der Veranstaltung von Glücksspielen auf öffentlichen Plätzen angeklagt, und zwar gleich in fünf Fällen, die nacheinander verhandelt wurden.

Fall 1: Am 31. November 1931 hatte Milosz im Vorweg des Hauses Pachodniastraße 62 sein Spieltischchen aufgestellt und hier die Vorübergehenden zum Würfelspiel animiert. Nach anfänglichen Scheinerfolgen der Unternehmungslustigen blieb er doch immer der Gewinner. Bis endlich ein Dawid Lemkowiez, nachdem er einen größeren Geldbetrag verspielt hatte, hinter den Schwindel kam und Milosz verhaften ließ.

Fall 2: Den Umständen der ihm belassenen Freiheit ausnützend, schlug Milosz am 1. März d. J. sein Unternehmen in der Trembackstraße 39 wieder auf. Der Fußsack ist wieder gut. Er hatte bereits eine größere Geldsumme eingestrichen. Ein Hüter der öffentlichen Ordnung macht Vorzeige. Milosz wird diesmal schon weniger einschüchtern behandelt und zu 2 Jahren Gefängnis verurteilt.

Fall 3: Ort der Handlung: Leonhardischer Ring. Ende März. Milosz ermuntert die ihre Arbeitsstätten verlassenden Arbeiter zum Dreierartenpiel. Das Geschäft blüht. Doch auch hier naht das Verhängnis. Das Arbeiterehepaar Wrubel kann den Verlust von 50 Zloty nicht verschmerzen und zeigt den Falschspieler an. Gerichtsentcheidung: anderthalb Jahre Gefängnis.

Fall 4: Milosz wird von der Polizei am 4. April in der 1. Maistraße 2 beim Dreierartenpiel angetroffen und abermals zur Verantwortung gezogen. Dafür erhält er anderthalb Jahre Gefängnis.

Fall 5: Diesmal ist die Sache etwas komplizierter. Milosz hat sein „Unternehmer“ vergrößert, er hat einen Teilhaber in der Person eines Janon Andrzejewski. Unter den Leuten, die von ihnen beim Glücksspiel geprellt wurden, befindet sich ein 17jähriger Burtsche. Er hat 35 Zloty die seinen Eltern gehörten, verspielt. Das war am Vormittag. Nachmittags bemerkt die Mutter des Jungen ihren Sprößling, der bei dem Spieltischchen des Milosz und des Andrzejewski steht und weint. Der Junge erzählt ihr den Vorgang. Die Mutter fordert die Zurückgabe des Geldes. Milosz zieht ein Messer und verletzt der Frau einen Messerstich, der jedoch nur in einen Rorb eindringt, den die Frau unter dem großen Umschlagtruch trägt. Milosz wird verhaftet, Andrzejewski entkommt. Das Gericht verhandelt nur gegen Milosz und erkennt gegen ihn auf 3 Jahre Gefängnis.

Die fünf Vergehen haben Franciszel Milosz eine Gesamtstrafe von 9 1/2 Jahren Gefängnis eingebracht. Es bleibt ihm nun noch die Hoffnung, daß die Gefängniszeit durch Zusammenlegung der Strafen gekürzt wird. (19)

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

Bezirk Kongreppolen.

Zwecks Vorbereitung des am 5. Juni stattfindenden Bezirksparteitages und Wahl der Delegierten finden in allen Ortsgruppen des Bezirks

Mitgliederberammlungen

statt, und zwar:

Zgierz: Mittwoch, den 26. Mai, um 7 Uhr, im Parteilokal, 3 Maja 32.

Lodz-Df: Freitag, den 27. Mai, 7 Uhr abends, im Parteilokal, Nowo-Zargowa 31.

Parteigenossen! Erscheint zahlreich zu diesen Berammlungen!

Der Bezirksvorstand.

Sport-Turnen-Spiel

Die Ligaspiele am Donnerstag.

Am Donnerstag (Fronleichnam) finden im Reiche nachstehende Ligaspiele statt. In Lodz: LKS. — Auch, in Warschau: Warszawianka — Cracovia; in Lemberg: Pogon — Czarni und in Siedlce: 22. Regiment — Polonia.

Vom LKS. — Auch-Spiel.

Am Donnerstag stehen sich auf Lodzer Boden die Ligamannschaften Auch und LKS. gegenüber. Auf Veranlassung des Verbandes findet das Spiel um 5 Uhr nachmittags statt. LKS. wird in folgendem Bestande antreten: Frymarkiewicz, Karas, Galecki, Janczyk, Steinko, Welniy, Durta, Herbstreich, Tadeusiewicz, Krol, Fajt. Nicht ausgeschlossen ist, daß als Sturmführer Wislawski mitmachen wird. Die Oberschlesier treten mit folgenden Spielern an: Kurok, Racz, Kujch, Jorzycski, Babura, Dziwisz, Urban, Buchwald, Sonntag, Sobota und Wlodarz. Das Spiel wird der Lodzer Schiedsrichter Marzewski leiten.

Sofort nach dem Spiel fährt Herbstreich nach Warschau, um sich der polnischen Repräsentation, die nach Belgien fährt, anzuschließen.

Die nächsten A-Klasse-Spiele.

Im Lodzer Bezirk finden am Donnerstag nachstehende Spiele statt. Sportplatz LKS., 11 Uhr vormittags: LKS. — Touring; Sportplatz DDK.: WKS. — P.C.; Sportplatz Widzew: L. Sp. u. Td. — Widzew; Sportplatz Wima: Wima — Strzelecki.

Leichtathletische Meisterschaften.

Am Sonnabend und Sonntag werden auf dem Sportplatz LKS. die diesjährigen leichtathletischen A- und B-Klasse-Meisterschaften des Lodzer Bezirks ausgetragen. Die Wettbewerbe können als Feierschau der Leichtathleten angesehen werden und dürfte auch der gebotene Sport auf hoher Stufe stehen. Allenfalls sind neuen Bezirksrekorde zu erwarten.

Zu den internationalen Steherrennen im Helenenhof.

Imposant eröffnet in diesem Jahre der Sportklub „Union-Touring“ seine diesjährige Saison im Helenenhof, denn als Auftakt steigen am Donnerstag um 16 Uhr internationale Steherrennen. Von den Ausländern ist uns Carpus (Stettin) mit seinem Schrittmacher Töpfer ein alter Bekannter. Jürgens (Aöln) mit seinem Führer Müller ist die neueste Reblation Deutschlands, denn er wird in Fachreisen an vierter Stelle hinter Sawall, Müller und Krewer rangiert. Auf seinen Start darf man jedenfalls gespannt sein. Piano (Italien), welcher von Wittig geführt wird, kann sich mit guten Siegen über bekannte Steher wie Schäfers (Ungarn), Tholemebeck (Holland) und viele gute Schweizer Fahrer ausweisen, so daß er mit Gilgen (Schweiz), welcher heute Extraklasse ist, fast gleichgestellt werden kann.

Für unseren Steher Platt, welcher den bewährten Paul Müller als Schrittmacher erhält, wird es die Meistersprüfung sein, denn nach seinen Anfängen als Steher in den Vorjahren hat seine Fahrweise Form erhalten. Seine Trainingszeiten hinter Müller sind als sehr gut zu werten, so daß man auf sein Abschneiden hoffnungsvoll gestimmt sein darf. Die Steher werden in drei Rennen die Distanz von 60 Kilometer zu bewältigen haben. b. m.

Lodzger Rennfahrer in Warschau erfolgreich.

Vorgestern fand in Warschau einChausseerennen um den Pokal des „Expresz Poranny“ auf der Linie Warschau—Zablonna—Serock—Warschau statt. Die Strecke betrug 105 Kilometer. Den ersten Platz belegte Targowski (Legja, Warschau) mit der Zeit von 3.20.50, vor Fiedoruk, Ko-



Der amerikanische Leichtathlet Jack Keller stellte einen neuen Weltrekord auf, indem er 220 Yards mit Hindernissen in 22,9 Sekunden lief.

dziejczyk (Ressource, Lodz), Hoffschneider (LKS), Malezewski (Legja) und Odartus (LKS).

Szamoto's Start in Paris.

An den internationalen Rennen der Berufsfahrer in Paris nahm auch Szamoto teil. Im Finale der Ersten siegte Gall-Hansen vor Richard, der Zweiten — Honemann vor Martinetti und Engel und im Finale der Dritten Gerardini vor Szamota und Galvaing. Schon die Tatsache, daß es Szamota gelang, bis ins Finale zu kommen, muß als ansehnlicher Erfolg des polnischen Rennfahrers angesehen werden.

Die Ringkämpfe im Sportzirkus.

Das Ergebnis der gestrigen Lodzer Ringkämpfe ist: Der Kampf Martynoff — Orlow, der humoristische Momente aufwies, endigte ergebnislos.

Saint-Mars besiegte in freiamerikanischem Ringen Holuban in der 9. Minute.

Garkowienko wurde in der 5. Minute Sieger durch Brüdeneinbruch über Kolesz.

Der sehr schöne Kampf zwischen Torno und Krauser endigte in der 32. Minute durch einen Sieg Tornos.

Oliveira besiegte Rawan durch Nelson erst in der 36. Minute.

Heute ringen: Holuban — Kolesz, Orlow — Krauser (bis zum Siege), Oliveira — Torno (bis zum Siege) und Saint Mars — Garkowienko.

Flucht in das Kloster.

Ein nicht alltäglicher Fall hat sich im fernen Australien zugetragen. Einer der hoffnungsvollsten Olympialandidaten des Landes, der junge Jimmy Carlton, der die 100 Yards in 9,5 und die 200 Yards in 20,6 Sekunden lief, hat sich entschlossen, Abschied von der Welt und der Eisenbahn zu nehmen, um in ein Kloster zu gehen.

An unsere Abonnenten!

Dieserigen Abonnenten, denen es schwer fällt, ihre Abonnementsgebühren monatlich zu entrichten, bitten wir, allwöchentlich zu zahlen, da wir in dieser schweren Zeit nicht in der Lage sind, Rückstände anhäufen zu lassen.

Die Administration.

Aus dem Reiche.

Södllicher Unfall bei der Arbeit.

In Kochanowka, der Heilanstalt für Geisteskranke, sich ein schwerer Unglücksfall zugetragen, dem ein Menschenleben zum Opfer fiel. Der dabei bei einer Reparatur des Brunnens beschäftigte 25jährige Jan Wienkowski aus dem benachbarten Kalu wurde plötzlich von der Karbel des Schwungrads mit solcher Kraft an den Kopf getroffen, daß ihm die Schädeldecke platze und er einen Gehirnerschütterung erlitt. Wienkowski wurde von einem Arzt der Rettungsbereitschaft nach dem Bezirkskrankenhaus gebracht, wo er, ohne noch einmal zu Bewußtsein gekommen zu sein, seiner Verletzung erlag. (a)

Fledtyphus in Wilno.

Der in der Wilnaer Gegend ausgebrochene Fledtyphus dehnt sich trotz ärztlicher Maßnahmen weiter aus. Es wurden bereits annähernd 200 Fälle von Fledtyphus festgestellt, 30 Kranke sind bereits gestorben.

Auch auf der sowjetrussischen Seite ist die Epidemie äußerst stark. In 20 Dörfern sind allein über 800 Personen erkrankt, davon sind 100 gestorben.

Konstantynow. Fußballwettspiel.

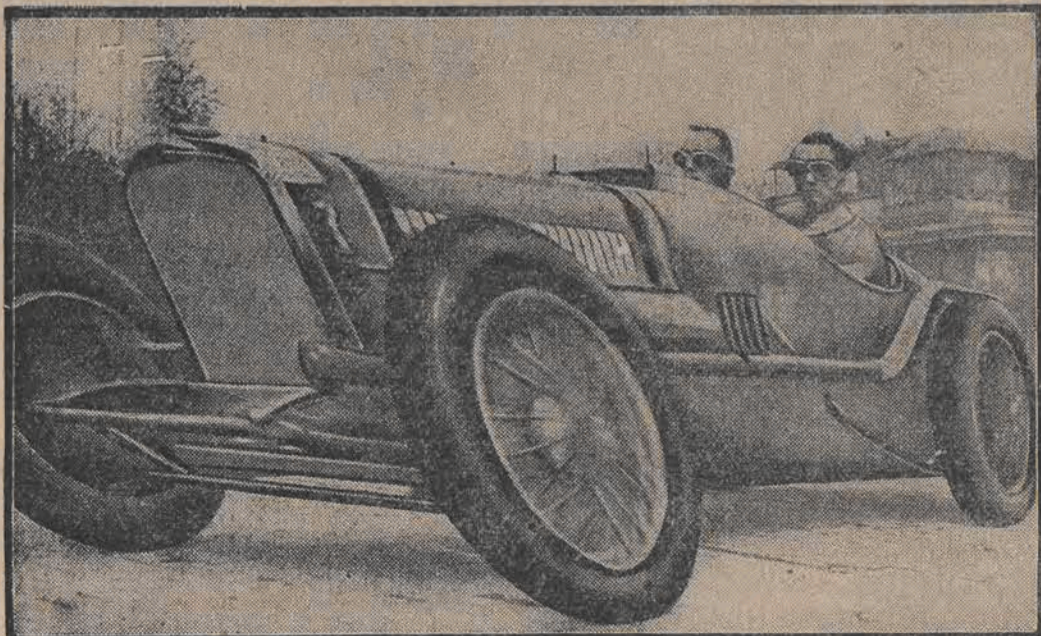
Die Fußballmannschaft des Konstantynower Sportklubs (KKS.) veranstaltet allsonntäglich auf dem Sportplatz auf dem Plac Wolnosci Wettspiele mit benachbarten Fußballmannschaften, die eine große Menge Zuschauer heranziehen. Am vergangenen Sonntag fand das erste Wettspiel um die Meisterschaft der Klasse C statt. Als Gegner stand der heimischen Mannschaft der Rudaer Sportklub (RKS.) gegenüber. Es war zu merken, daß die hiesige Mannschaft aus den Gesellschaftsspielen, die es bisher absolvierte, Nutzen für sich zu ziehen verstanden hat. Das Zusammenspiel war planmäßig und die Kombinationen waren von Erfolg begleitet. Das Spiel endete mit einem Resultat von 3:1 zugunsten der hiesigen KKS. Zwei Tore schoß der noch sehr jugendliche Zentrumsstürmer G. Heidrich, das dritte H. Kodakowski. Infolge falschen Auswurfs des Balles seitens des Tormanns der RKS. G. Ludwig bekamen die Gäste einen Elfmeter zugesprochen, der auch unhaltbar verwandelt wurde. — Am selben Tage fand auf demselben Platz noch ein Wettspiel zwischen der jüdischen Mannschaft der hiesigen „Galach“ und der Alexandrower „Kraft“ statt, das infolge ausgebrochener Streitigkeiten nicht zu Ende geführt wurde. Mannschaften, die so wenig Disziplin zu bewahren verstehen, müssen sich noch vor öffentlichen Spielen zurückhalten.

— Ausflug der DSBP. Auf der letzten Mitgliederversammlung wurde beschlossen, an einem der kommenden Sonntage einen Ausflug der Mitglieder mit Familienangehörigen zu veranstalten. Als Ausflugsort kommt das Raszewer Wäldchen oder Jozefow in Betracht. Für Musik sorgt die Verwaltung.

Zgierz. Großfeuer auf einem Gute durch Brandstiftung. Auf dem Jan Margonki gehörenden Gute Gliniwil, Gemeinde Dobra, Kreis Brzeziny, das an der Eisenbahnstrecke zwischen Zgierz und Strzytow liegt, kam in den Wirtschaftsgebäuden Feuer zum Ausbruch, das bald auf die Wohnhäuser der Gutsbediensteten übergriff. Zur Hilfe eilten die Feuerwehren aus Zgierz und Strzytow und auch aus der nächsten Nachbarschaft herbei. Gegen Morgen konnte das Feuer unterdrückt werden. Ihm sind die Wirtschaftsgebäude und zwei große Wohnhäuser der Gutsbediensteten mit allem Mobiliar zum Opfer gefallen. Der Schaden beläuft sich auf 100 000 Zloty. Die von der Polizei eingeleitete Untersuchung hat ergeben, daß das Feuer durch Brandstiftung entstanden war. (a)

Tomaszow. Auch hier Nationalsozialisten. Die kaum nach außen sichtbaren Parteigruppen NPK-Linke, NPK-Rechte und die sogenannte „Frakcja“ haben Versammlungen abgehalten, in denen die Schaffung einer nationalsozialistischen Partei in Tomaszow aus diesen 3 Gruppen besprochen wurde.

Wielun. Sacharin- und Tabaksmuggler verhaftet. Letztes hatten die Kontrolleure der fliegenden Brigade der Lodzer Finanzkammer festgestellt, daß in Lodz wie auch in der Umgegend Sacharin deutscher Herkunft aufgetaucht war. Es wurden daher strenge Beobachtungen der Punkte an der deutschen Grenze vorgenommen, die von den Schmugglern am meisten benutzt werden. Vorgestern bemerkten patrouillierende Kontrolleure auf dem Abschnitt Gola-Gruscin im Kreise Wielun zwei verdächtige Personen, die beim Anblick der Kontrolleure die Flucht ergriffen und die von ihnen getragenen Pakete von sich warfen. Erst als die Kontrolleure drohten, von ihren Schußwaffen Gebrauch zu machen, blieben die Schmuggler stehen. Auf dem Polizeiposten erwießen sie sich als die bekannten Schmuggler Stanislaw Lukaszel und Feliks Klimkiewicz aus dem Dorfe Jwanowice, Kreis Kalisz. Der bei ihnen vorgefundene Sacharintransport wurde konfisziert und sie selbst dem Gericht übergeben.



Das schnellste Auto der Welt.

Der Engländer Sir Malcolm Campbell während der Fahrt in seinem Auto, daß 200 Kilometer in der Stunde macht.

Pariser Modejournal

„Paris Mode“

Heft Juni bereits eingetroffen. Preis 2 Zloty.
Buch- und Zeitschriftenvertrieb
„Vollspresse“, Petrifauer 109.

Frühlingsklage.

Von Inge Stramm.

Des Morgens zwischen sieben und acht bin ich zur Wrensch in Masse. Ich werde unausgeschlafen mit den anderen in den dunklen Schacht der Untergrundbahn geschoben. Die Räder rollen. Die Zeitungen knistern. Mancher ist seine Frühstücksemmel dort im Stehen, die Mappe unter den Arm geklemmt, mit der linken Hand sich hochgeredt an der Stange haltend. Dafür kann er zu Haus fünf Minuten länger schlafen.

Wir blinzeln alle ein wenig mit den Augen, wenn wir wieder die Treppe herauf ans Licht steigen, und mancher zerrt hastig an seinem Mantelkragen, wenn die Sonne uns plötzlich so ganz einhüllt; doch langsamer geht niemand. Und dabei hängt der Morgen so fibrig über der Stadt, und der Himmel zwischen den Häusern ist blau und verheißungsvoll. Aber eine unbarmherzige Kühle kriecht immer noch in die Fingerspitzen. Mutter hat doch recht gehabt: das helle Kostüm ist noch zu dünn. Aber in dem staubigen Wintermantel hängen so viele dunkle Stunden und so viele Enttäuschungen. Nun wird es doch Frühling und alles soll Licht werden.

In dem kleinen Park, den ich durchqueren muß, ist da heute nicht nur ein grüner Schimmer über den Büschen, sondern die ersten ausgerollten Blättchen drängen sich mir befreit entgegen, an dem Zierfischstrauch bricht das Weiß der Blüten wie stille, kleine Flammen hervor, ein gelber Schmetterling flattert darüber.

Und nun ist auch plötzlich die brennende Sehnsucht im Herzen bewußt geworden. Nun wird das große Warten sich wieder zwischen den Bürostunden hervorreden und die Freude auf Kommendes steht mit offenen Armen so wie jedes Jahr.

Nun kommen wieder die Sommertage: Warmer Wind über blauem Wasser, in Werder blühen die Kirichen, jede freie Stunde ist ein Fest. Und die Menschen ziehen singend vorüber, so wie jedes Jahr.

Und des Abends stehe ich in meiner Stube. Jrgendwo geht die Sonne unter, aber das kann ich nicht sehen. Ich sehe nur den weißen Wolkenstore vor meinem Fenster, auf den ich sehr stolz bin, und vegesse, daß er die Aussicht auf eine häßliche Brandmauer verhüllt. Und ich plätte mein weißes Kleid mit den vielen Volants und die rosa Bluse mit dem Jabot und bürtete ein paar Flecken aus dem weißen Tennismantel. Aber in die Ecke, wo sonst der Tennisschläger immer stand, gucke ich nicht mehr. Das hat nur noch getan, den Schläger da schön in den Rahmen gespannt zu sehen. Tennispielen! Wer kann sich denn das noch leisten? Eine Sienotyppistin gewiß nicht in dieser Zeit! Und da habe ich ihn eben verkauft.

Und nun ist es schon wieder Frühling und all die alten Hoffnungen regen sich wieder. Aber die Menschenherzen sind wie Erde unter der Asphaltdecke der steinernen Straßen geworden. Sie wollen Blüten treiben und können es nicht mehr. Die Enttäuschungen haben alles zugemauert.

Ja, es wird alles sein wie immer! Die Bäume wird irgendwo blühen und irgendwo wird die Sonne über Wälder und dem Duft der Wiesen untergehen. Aber die Eisenbahnabteile werden nicht mehr so überfüllt sein wie früher. Jeden Sonntag werde auch ich nicht mehr herausfahren können.

Aber im Park ist es auch schön und Hans Mertens ist ein guter Freund. Doch wenn dann in der Dämmerung die vielen Autos müde und bestaubt, mit Blüten geschmückt, wieder in die Stadt herein- und an uns vorbeifahren, wird er nicht mehr sagen:

„Daß man, später werde ich auch so eins haben und dann hole ich dich immer ab und die Welt gehört uns! Und du brauchst nicht mehr das Fahrgeld nachzurechnen und den Kaffee und die Wiener Würstchen und das Karussellfahren, weil die Kosten dann nicht mehr geteilt zu werden brauchen...“

Nein, das wird er nicht mehr sagen, seitdem er stellunglos ist.

Ich schäme mich, daß mir die Tränen über die Backen laufen. Aber ich bin doch noch so jung und ich will doch noch so viel!

Ein Kind schreit und steht mitten auf der Straße. Dann läuft es in einen dunklen Lornweg, dem Klappern von Mülllastendeckeln entgegen. Eine verhärmtete Frau eilt mit einer Milchkanne. Hinterhäuser liegen frierend im Schatten. Ein Arbeiter kommt mir entgegen. Ich fahre rasch über die Augen.

„Über Frollein, wo der Himmel heute so blau ist!“

Ich lächle den Mann an und das freut ihn sichtlich. Er dreht sich noch einmal nach mir um.

Warum ist er nicht jung und elegant...?, denke ich unwillkürlich.

An der Ecke steht eine junge Frau mit einemkorb voll Himmelschlüssel: „Frollein! Nehmen Sie sich manchen Bissel vom Frühling mit ins Büro, dann geht die Arbeit nochmal so gut!“

Oder auch doppelt schwer... denke ich. Aber ich halte plötzlich doch so einen Strauß in der Hand.

Und nun steht er neben mir auf dem Bürotisch in der Hofstube neben meiner Schreibmaschine und er leuchtet wirklich. Der ganze Raum ist heller davon, und Herr Haasemann, der Abteilungsleiter, ist schon zweimal vorbeigegangen und hat nach den Blumen hingesehnt. Und das drittemal ist er bei mir stehen geblieben.

„Das sind die richtigen Himmelschlüssel, so wie sie nur auf den Wiesen blühen. Haben Sie die selber gepflückt?“ Und er neigt sich zu meinen Blumen mit ganz behutsamen Händen. Ich habe ihn, glaube ich, sehr verwundert angeschaut. Denn er hat sich gleich entschuldigt:

„Nein, nein, die können Sie ja gar nicht selber gepflückt haben, die blühen ja nur in den Bergen, in meiner Heimat. Als ich noch ein Junge war, da pflückten wir riesengroße Sträuße davon und die standen dann in irdenen Krügen auf den Fensterbrettern, und die Mädchen lachten hinter den Gardinen.“

Er ist dann ganz schnell, wie fliehend gegangen.

Es ist überall dieselbe Not, wenn es Frühling wird. Es reißt allen am Herzen. Aber die Menschenherzen sind wie Erde unter der Asphaltdecke geworden. Sie wollen Blüten treiben und können es nicht mehr.

Nur ganz wenige gehen staunend vor Glück und halten sich an heißen Händen, wenn die Nachtigallen in der Dämmerung rufen, und sind nie mehr allein.

Ob ich auch einmal zu denen gehören werde? Einmal, wenn es Frühling wird?



Der zweite Sohn des Königs Geddis in Berlin.

Radio-Stimme.

Dienstag, den 24. Mai.

Polen.

Lodz (233,8 M.).

12.10 Schallplatten, 13.20—15.25 Pause, 15.25 Vortrag „Organisieren wir das Flugwesen“, 15.50 Programm für Kinder, 16.20 „Jagd und Kultur“, 16.40 Schallplatten, 17.10 Vortrag aus Lemberg, 17.35 Sinfoniekonzert, 18.50 Mitterlei, 19.15 Bericht der Industrie- und Handelskammer in Lodz und Programm für den nächsten Tag, 19.30 Filmtalender, Theaterrepertoire und Schallplatten, 19.45 Radio-Pressedienst, 20 Plauderei von Frau Dr. Sjöfmann, 20.15 Populäres Konzert, 21.45 Radio-Postkasten, 22 Klavier-Recital von Vera Brod, 22.40 Ergänzungspresdienst und Wetterbericht, 22.50 Tanzmusik.

Ausland.

Berlin (716 Hz, 418 M.).

11.30 Konzert, 14 Schallplatten, 15.20 Aus Arbeit und Leben, 15.45 Klaviermusik, 17 Violinvoorträge, 18 Bücherstunde, 19.10 Buter Abend, 21.10 Sing zum Gedächtnis

Königsweihenhausen (983,5 Hz, 1635 M.).

12.10 Schallplatten, 14 Konzert, 15 Kinderstunde, 15.45 Frauenstunde, 20 „Der Holzdieb“, 21.15 Schloßkonzert, 22.35 Die Weintraubenspiele.

Langenberg (635 Hz, 472,4 M.).

12 Unterhaltungskonzert, 13 Konzert, 15.50 Kinderstunde, 17 Konzert, 18.15 Frauenstunde, 20.30 Kammerkonzert.

Wien (581 Hz, 517 M.).

11.30 Konzert, 12.40 Schallplatten, 13.10 Schallplatten, 15.20 Konzert, 16.15 Balletstunde, 16.50 Konzert, 19.20 Wiener Lieder, 19.55 „Elektra“, 22.05 Konzert.

Prag (617 Hz, 487 M.).

12.20 Schallplatten, 15.30 Viederkonzert, 18.25 Deutsche Sendung, 20 Tamburizza-Konzert, 22.45 Orchesterkonzert, 22.30 Schallplatten.

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

Einberufung des Bezirksparteitages.

Auf Grund des Art. 17 des Organisationsstatuts der DSAWP wird der

VIII. Bezirksparteitag

hierdurch für den 5. Juni nach Lodz einberufen. Die Tagesordnung des Bezirksparteitages ist folgende:

1. Eröffnung und Wahl des Präsidiums und der Kommissionen.
2. Berichte des Bezirksvorstandes:
 - a) des Vorsitzenden,
 - b) des Schriftführers,
 - c) des Kassierers.
3. Bericht der Kontrollkommission.
4. Wahl des Bezirksvorstandes, der Kontrollkommission und des Parteigerichts.
5. Die gegenwärtige Notlage der Arbeiter und Angestellten.
6. Die Lage des deutschen Schulwesens in Polen.
7. Anträge.

Anträge für den Bezirksparteitag sind bis spätestens 29. Mai schriftlich an den Bezirksvorstand zu richten. Die Bescheidung des Parteitages erfolgt gemäß den im Ausschreiben erlassenen Direktiven.

Für den Bezirksvorstand:

A. Kronig, Vorsitzender.

Lodz-Zentrum. Achtung, Vertrauensmänner! Die Herausgabe von Beitragsmarken sowie Abrechnung des Obmanns mit den Vertrauensmännern findet beginnend vom 24. d. Mts. zweimal in der Woche, und zwar an Dienstagen und Freitagen, von 6—8 Uhr abends statt. Der Obmann.

Bibliothek der Ortsgruppe Lodz-Süd, Lomzynska 14. Laut Beschluß des Vorstandes werden den Mitgliedern der Ortsgruppe Lodz-Süd unentgeltlich Bücher verliehen. Die Bibliothek ist jeden Dienstag und Sonnabend von 7 bis 8.30 geöffnet.

Verlagsgesellschaft „Volkspreße“ m. b. S. — Verantwortlich für den Verlag: Otto Abel. — Verantwortlicher Schriftleiter: Dipl.-Ing. Emil Berbe. — Druck: „Prasa“ Lodz, Petrikauer Straße 101

Deutsche Eltern!

Unser deutsches Schulwesen ist in großer Gefahr. Um unseren Kindern den Unterricht in der Muttersprache zu erhalten, müssen wir rechtzeitig gegen offene und versteckte Poloniserungsmaßnahmen Protest erheben. Zu diesem Zweck findet am Donnerstag, den 26. Mai (Fronleichnamstag), um 3.30 Uhr nachmittags, im Saale der Philharmonie, Narutowicza 20, eine

große öffentliche Versammlung

statt, in welcher die Lage des deutschen Schulwesens besprochen werden soll.

Deutsche Eltern! Es geht um die Erhaltung unserer deutschen Schule, es geht um deutschen Unterricht für unsere Kinder! Kommt alle zur Versammlung und bekundet Euren Willen zum Festhalten an deutscher Sprache und Kultur.

Der Eintritt zu der Versammlung ist frei, jedoch muß sich jeder Versammlungsbesucher mit einer unentgeltlichen Eintrittskarte versehen. Karten sind bei den Vertrauensmännern der Partei, den Austrägern der „Lodzger Volkszeitung“ und in der Geschäftsstelle der „Volkszeitung“, Petrikauer 109, zu haben.

Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

Sonfilm - Theater
Jeromskiego 74/76
 Krampzfahrt: Ven.
 5, 6, 8, 9, 10.
 Beginn der Vorstellungen um 4 Uhr; Sonn- u. Feiertags 2 Uhr, d. letzten Vorstellung um 10 Uhr

PRZEDWIOSNIE



Heute Premiere! Das größte Revelationsdrama: Heute Premiere!

„Die Liebe der Georgette“

In den Hauptrollen: **Daniele PAROLA** und **Pierre BACZEW**

Außer Programm: **„Aktualitäten u. Sonfilmzugabe.“**

Nächstes Programm: **„Der blaue Express“**

Preise der Plätze:
 1.80 Zloty, 90 Gr. und 60 Gr.
 Vergünstigungskarten zu 75 Gr. für alle Plätze und Tage gültig, außer Sonnabends, Sonntags und Feiertags.
 Passpartouts u. Freikarten an den Sonn- und Feiertagen ungültig

Capitol Zawadzka 12	Corso Zielona 2/4	Oświatowe Wodny Rynek	Rakieta Sienkiewicza 40
<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Das Revelations-Sittendrama</p> <p>Freie Seelen</p> <p>mit den drei bekanntesten Kransternen</p> <p>Norma Shearer Sionel Barchmore Clara Gable</p> <p>Außer Programm: Aktualitäten u. Tonfilmzugabe</p> <p>Beginn der Vorstellungen: 4.30 Uhr, Sonnabend und Sonntag 1 Uhr.</p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Großes Doppelprogramm!</p> <p>I. Das Doppelleben der Appachen</p> <p>In der Hauptrolle: Ivor Novello und M. Paulton Ein Film aus dem Leben der Millionäre u. Appachen u. Paris</p> <p>II. Der Schrecken der Salons</p> <p>Gewaltiges Salondrama In der Hauptrolle: Jad Haimé und M. Angelis</p> <p>Der Saal ist gut ventiliert Beginn 4.30, Sonnabend und Sonntag um 1 Uhr Die Preise der Plätze für alle Seance ermäßigt</p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Für Erwachsene u. Jugend</p> <p>Konrad Veidt im Film</p> <p>Der letzte in der Kompagnie</p> <p>Außer Programm: „Physikalische Spiele“</p>	<p>Heute und folgende Tage</p> <p>Der erotische Sensationsfilm:</p> <p>Großstadtstraßen</p> <p>In den Hauptrollen: Gary Cooper und Silvia Sydney</p> <p>Beginn der Vorstellungen: montags 4 Uhr, Sonnabends 2 Uhr, Sonn- und Feiertags 12 Uhr.</p>

Kauft aus 1. Quelle

Große Auswahl

Kinderwagen, Metallbettstellen, Federmatratzen (Patent), amerik. Wringmaschinen

erhältlich im Fabrik-Lager

„DOBROPOL“ Łódz, Piotrkowska 73

Tel. 158-61, im Hofe.

LODOWNIA

CENTRALNA, PIOTRKOWSKA 116

Tel. 190-48

stellt zu jedes Quantum Eis an Privatwohnungen, Restaurationen, Fleischereien etc.

Telephonanruf genügt.

Nachstehende hochinteressante

Bücher

bieten wir den gesch. Lesern zum Kauf an:

- Brandfackeln über Polen Seisfert
- Die Bier von der Infanterie Johannsen (Westfront 1918)
- Der Weg zurück Remarque
- Afew — Die Geschichte eines Verrats Nikolajewski
- Paradies Amerika Risch
- Das Leben der Autos Ehrenburg
- Jimmie Higgins Sinclair
- König Kohle Sinclair
- Film mit Hindernissen Begejad
- Wie ein Mensch geboren ward Gorki
- Das blaue Leben Gorki
- Kind einer Kameradschaftsese Wischer
- Das Jahr ohne Ende Gorki
- Stadt hinter Nebeln Siobmal
- Bahn frei für Babette Schwarz
- Fremdlinge Emil Luda
- Drei Frauen Ginstek

und eine ganze Reihe anderer Bücher und Romane

Buch- und Zeitschriftenvertrieb
„Vollpresse“,
 Łódz, Petrikauer 109.

Büfett-Pluffäke

für **Wurstgeschäfte, Konditoreien** empfiehlt die **Spiegelfabrik**

G. Teschner Łódz, **Główna 56**
 (Ecke Juliusza)

Biuro ogłoszeń

S. FUCHS

Łódz, Piotrkowska 50, tel. 21-36.

Przyjmuje ogłoszenia do wszystkich pism świata na korzystnych warunkach.

GRATIS

sporządza kosztorysy, udziela rad i wskazówek, redaguje i tłumaczy, dostarcza egzemplarzy dowodowych.

Doktor

H. WOLKOWYSKI

Cegielniana № 4

Telephon 216-90

Haut-, Horn- u. venerische Krankheiten

Empfängt von 8-2 und von 5-9 Uhr
 Sonn- und Feiertags von 9-1 Uhr.

Dr. med. Heller

Spezial-Ärzt für **Haut- u. Geschlechtskrankheiten**

Nowosielska 2, Tel. 179-89

Empf. bis 10 Uhr früh u. 4-8 abends. Sonntag v. 12-2
 für Frauen speziell von 4-5 Uhr nachm.

Dr. med. H. KRAUSKOPF

Geburtshilfe und Frauenkrankheiten

wohnt jetzt **Zgierska 15** Tel. 113-47

Sprechstunden von 4-7.

Deutscher Kultur- und Bildungverein

„Fortschritt“

Kilinskiego-Str. Nr. 145.

Mittwoch, den 25. Mai, 7 Uhr abends:
Vollziehung des Vorstandes.

8.30 Uhr abends:
Männerchor u. Vereinsabend

9 Uhr abends:
Sitzung der Sportkommission

Am Sonntag, den 29. Mai, findet ein **Ausflug nach der Winda**

statt. Fußgänger versammeln sich Punkt 7.30 auf dem Valuter Ring, von wo Abfahrt mit der Elektrischen nach Zgierz und von dort zu Fuß. Alle Uebrigem, die die Fußtour nicht mitmachen können, versammeln sich auf dem Kalischer Bahnhof und fahren mit dem 9.30 Zuge bis zur Station **Orontki (Winda)** zwischen Zgierz und Sportow.

Venerologische Heilanstalt der Spezialärzte

Zawadzka 1.

Von 8 Uhr früh bis 8 Uhr abends. Sonntags von 9-2 Uhr nachmittags. — Konsultation 3 Zloty.

Deutsche Genossenschaftsbank

Łódz, Al. Kościuszki 47, in Polen, A.-G. Łódz, Al. Kościuszki 47, Tel. 197-94.

empfiehlt sich zur

Ausführung jeglicher Bankoperationen

Führung von

SPARKONTEN zu günstigen Bedingungen

Vermietung von Safes

In unserer neuerbauten, technisch ganz modernen Tresoranlage.

Warum schlafen Sie auf Stroh?

wenn Sie unter günstigsten Bedingungen, bei vollständiger Abzahlung von 5 Zloty an, ohne Vorauszahlung, wie bei Barzahlung, Matratzen haben können. (Für alte Knabenschaft und von ihnen empfohlenen Kunden ohne Vorauszahlung)

Auch Sofas, Schlafbänke, Sessels und Stühle bekommen Sie in festster und haltbarster Ausführung ohne zu beschlagen, ohne Knickzwang!

Bestellen Sie genau die Adresse:
Spezialer B. Weiß
 Sienkiewicza 18
 Front, im Laden.

Theater- u. Kinoprogramm.

Städtisches Theater: Heute 8 Uhr abends „Bank Nemo“

Sommertheater im Staszic-Park: Heute „Blędny bokser“

Capitol: Freie Seelen

Casino: Fremde dürfen küssen

Corso: I. Das Doppelleben der Appachen— II. Der Schrecken der Salons

Grand-Kino: Verräterisches Licht

Luna: Plan W

Oświatowe: Der letzte in der Kompagnie

Palace: Eine Nacht im Grand-Hotel

Przedwiosnie: Die Liebe der Georgette

Rakieta: Großstadtstraßen

Splendid: Eine Stunde mit dir